

Parter i hovedsagen

Appellanter: VDP Dental Laboratory NV og Staatssecretaris van Financiën

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Skal sjette direktivs⁽¹⁾ artikel 17, stk. 1 og 2, fortolkes således, at såfremt en national lovbestemmelse i strid med direktivet hjemler en fritagelse (med udelukkelse af ret til fradrag), har den afgiftspligtige person under henvisning til direktivets artikel 17, stk. 1 og 2, ret til fradrag?
- 2) Skal artikel 143, litra a), og artikel 140, litra a) og b), i momsdirektivet fra 2006⁽²⁾ fortolkes således, at de i disse bestemmelser omhandlede momsfritagelser ikke gælder for import af og erhvervelse inden for Fællesskabet af tandproteser? I benægtende fald er fritagelserne da forbundet med det vilkår, at tandproteserne fra udlandet skal være leveret af en tandlæge eller en tandtekniker og/eller være leveret til en tandlæge eller tandtekniker?

- ⁽¹⁾ Rådets sjette direktiv 77/388/EØF af 17.5.1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag (EFT L 145, s. 1).
- ⁽²⁾ Rådets direktiv 2006/112/EF af 28.11.2006 om det fælles merværdiafgiftssystem (EUT L 347, s. 1).

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Okresný súd Bardejov (Slovakiet) den 26. marts 2013 — Pohotovosť s.r.o. mod Ján Soroka

(Sag C-153/13)

(2013/C 178/04)

Processprog: slovakisk

Den forelæggende ret

Okresný súd Bardejov

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Pohotovosť s.r.o.

Sagsøgt: Ján Soroka

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Skal Rådets direktiv 93/13/EØF af 5. april 1993 om urimelige kontraktvilkår i forbrugeraftaler⁽¹⁾ (herefter »direktiv 93/13 EØF«), sammenholdt med artikel 47 og 38 i Den

Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, fortolkes således, at de er til hinder for en national bestemmelse, såsom den foreliggende, der ikke giver en forbrugerbeskyttelsesorganisation, der er en juridisk person, ret til at intervenere i en tvangsfuldbyrdsprocedure for at beskytte den forbruger, over for hvem tvangsfuldbyrdsen foretages med henblik på inddrivelse af gæld i henhold til en kontrakt, som sidstnævnte havde indgået i sin egenskab af forbruger, og den pågældende forbruger ikke er repræsenteret af en advokat?

- 2) Skal de i første spørgsmål nævnte EU-retlige bestemmelser fortolkes således, at forbrugerens grundlæggende ret til domstolsprøvelse og til intervention i henhold til artikel 47 i charteret om grundlæggende rettigheder er tilsidesat, når en forbrugerbeskyttelsesorganisation, der er en juridisk person, ikke får tilladelse til at intervenere i en tvangsfuldbyrdsprocedure, og forbrugeren ikke er repræsenteret af en advokat?

⁽¹⁾ EFT L 95 af 21.4.1993, s. 29.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Hoge Raad der Nederlanden (Nederlandene) den 27. marts 2013 — Staatssecretaris van Financiën mod X BV

(Sag C-154/13)

(2013/C 178/05)

Processprog: nederlandsk

Den forelæggende ret

Hoge Raad der Nederlanden

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Staatssecretaris van Financiën

Den anden part: X BV

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Skal artikel 140, litra a) og b), i momsdirektivet af 2006⁽¹⁾ fortolkes således, at den i denne bestemmelse indeholdte fritagelse for moms ikke gælder for erhvervelse af tandproteser inden for Fællesskabet? Såfremt dette ikke er tilfældet, er fritagelsen for afgift da betinget af, at tandprotesen fra udlandet leveres af en tandlæge eller tandtekniker og/eller leveres til en tandlæge eller tandtekniker

2) Såfremt den i artikel 140, litra a) og b), i momsdirektivet af 2006 indeholdte fritagelse for merværdiafgift (med eller uden de i spørgsmål 1 nævnte betingelser) gælder for erhvervelse af tandproteser inden for Fællesskabet, gælder fritagelsen da i medlemsstater som Nederlandene, der har tilpasset sig fritagelsen i henhold til artikel 132 i momsdirektivet af 2006, også for erhvervelse inden for Fællesskabet af tandproteser, der hidrører fra en medlemsstat, der har benyttet sig af undtagelses- og overgangsordningen i artikel 370 i momsdirektivet af 2006?

⁽¹⁾ Rådets direktiv 2006/112/EF af 28.11.2006 om det fælles merværdiafgiftssystem, EUT L 347, s. 1.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Commissione Tributaria Regionale del Veneto — Sede di Mestre-Venezia (Italien) den 27. marts 2013 — SICES m.fl. mod Agenzia Dogane Ufficio delle Dogane di Venezia

(Sag C-155/13)

(2013/C 178/06)

Processprog: italiensk

Den forelæggende ret

Commissione Tributaria Regionale del Veneto — Sede di Mestre-Venezia

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Società Italiana Commercio e Servizi S.r.l., under likvidation (SICES) m.fl.

Sagsøgt: Agenzia Dogane Ufficio delle Dogane di Venezia

Præjudicielt spørgsmål

Skal artikel 6 i forordning (EF) nr. 341/2007 ⁽¹⁾ af 29. marts 2007 fortolkes således, at der er tale om ulovlig overdragelse af importlicenser til indførsel af hvidløg fra Kina til en lavere toldsats inden for rammerne af GATT-kontingenter, når indehaverne af disse licenser — efter at have betalt den skyldige told — bringer det pågældende hvidløg på markedet ved overdragelse til en anden erhvervsdrivende, der er indehaver af importlicenser og af hvem den førstnævnte inden indførslen havde købt hvidløget.

⁽¹⁾ Kommissionens forordning (EF) nr. 341/2007 af 29.3.2007 om åbning og forvaltning af toldkontingenter og om indførelse af en ordning med importlicenser og oprindelsescertifikater for hvidløg og visse andre landbrugsprodukter importeret fra tredjelande (EUT L 90, s. 12).

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Hoge Raad der Nederlanden (Nederlandene) den 28. marts 2013 — Staatssecretaris van Financiën, den anden part: X BV

(Sag C-160/13)

(2013/C 178/07)

Processprog: nederlandsk

Den forelæggende ret

Hoge Raad der Nederlanden

Parter i hovedsagen

Kassationsappellant: Staatssecretaris van Financiën

Den anden part: X BV

Præjudicielt spørgsmål

Skal artikel 140, litra a) og b), i momsdirektivet af 2006 ⁽¹⁾ fortolkes således, at den i denne bestemmelse indeholdte fritagelse for moms ikke gælder for erhvervelse af tandproteser inden for Fællesskabet? Såfremt dette ikke er tilfældet, er fritagelsen for afgift da betinget af, at tandprotesen leveres fra udlandet af en tandlæge eller tandtekniker og/eller til en tandlæge eller tandtekniker?

⁽¹⁾ Rådets direktiv 2006/112/EF af 28.11.2006 om det fælles merværdiafgiftssystem (EUT L 347, s. 1).

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Centrale Raad van Beroep (Nederlandene) den 8. april 2013 — Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen (Uwv) mod M.S. Demirci m.fl.

(Sag C-171/13)

(2013/C 178/08)

Processprog: nederlandsk

Den forelæggende ret

Centrale Raad van Beroep

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen (Uwv)

Sagsøgte: M.S. Demirci, D. Cetin, A.I. Önder, R. Keskin, M. Tüle og A. Taskin